

Bruxelles, 13. srpnja 2026.
(OR. en)

11840/26
ADD 1

ENT 195
MI 773
CHIMIE 100
IND 483
COMPET 948
SAN 587
ENV 938

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	10. srpnja 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	D(2026) 105447 annex
Predmet:	PRILOG UREDBI KOMISIJE (EU) .../... o izmjeni Priloga XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) u pogledu olova u sačmi

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument D(2026) 105447 annex.

Priloženo: D(2026) 105447 annex



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, XXX
D105447/07
[...] (2026) XXX draft

ANNEX

PRILOG

UREDBI KOMISIJE (EU) .../...

o izmjeni Priloga XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) u pogledu olova u sačmi

PRILOG

„PRILOG

Prilog XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 mijenja se kako slijedi:

(1) u unosu 63. stupcu 2 dodaje se sljedeći stavak 14.a:

„14.a Stavci 11. – 14. primjenjuju se od [Ured za publikacije, unijeti datum: **sedam godina** nakon stupanja na snagu ove Uredbe]”;

(2) u unosu 63. stupcu 2 dodaju se sljedeći stavci:

	„28. Zabranjene su sljedeće uporabe sačme koja sadržava olovo (izraženo kao metal) u koncentraciji jednakoj ili većoj od 1 % masenog udjela: (a) nošenje ili ispaljivanje sačme za vrijeme lova ili odlaska u lov od [Ured za publikacije, unijeti datum: sedam godina nakon stupanja na snagu ove Uredbe]; (b) ispaljivanje sačme u sportskom streljaštvu na otvorenom od [Ured za publikacije, unijeti datum: sedam godina nakon stupanja na snagu ove Uredbe]. Kako bi se utvrdilo nosi li osoba sačmu za vrijeme odlaska u lov, uzimaju se u obzir sve okolnosti slučaja, uključujući činjenicu da osoba koja nosi sačmu nije nužno osoba koja lovi. 29. Sačma koja sadržava olovo (izraženo kao metal) u koncentraciji jednakoj ili većoj od 1 % masenog udjela ne smije se stavljati na tržište od [Ured za publikacije, unijeti datum: sedam godina nakon stupanja na snagu ove Uredbe]. 30. Odstupajući od toga, stavak 28. točka (b) ne primjenjuje se na sačmu veličine od 1,9 mm do 2,6 mm ispaljenu u sportskoj streljani na otvorenom ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti: (a) sportska streljana na otvorenom ima uspostavljene mjere upravljanja rizikom iz Dodatka [X] do [Ured za publikacije, unijeti datum: sedam godina nakon stupanja na snagu ove Uredbe]; (b) osobe koje ispaljuju takvu sačmu aktivni su članovi sportskog streljačkog saveza; (c) sportska streljana na otvorenom vodi evidenciju o: (i) procijenjenoj masi takve sačme koju ispaljuju aktivni članovi sportskog streljačkog saveza u toj streljani; (ii) osobama koje ispaljuju sačmu u toj streljani; (iii) masi takve prikupljene sačme; (d) sportska streljana na otvorenom stavlja evidenciju iz točke (c) na raspolaganje nadležnim tijelima na njihov zahtjev. 31. Odstupajući od toga, stavak 29. ne primjenjuje se na sačmu veličine od 1,9 mm do 2,6 mm koja se stavlja na tržište kako bi je upotrebljavali aktivni članovi sportskog streljačkog saveza u sportskoj streljani na otvorenom koja
--	---

	ispunjava uvjete iz stavka 30. 32. Od [Ured za publikacije, unijeti datum: šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe] trgovci na malo sačmom koja sadržava olovo u koncentracijama jednakima ili većima od 1 % masenog udjela moraju jasno i vidljivo prikazivati sljedeće informacije na prodajnom mjestu i u neposrednoj blizini sačme ili, u slučaju prodaje na daljinu, u ponudi za prodaju na daljinu: UPOZORENJE: <i>Ovaj proizvod sadržava olovo, koje je vrlo otrovno za okoliš i može štetno djelovati na plodnost ili naškoditi nerođenom djetetu. Uporaba i prodaja olovne sačme za lov i sportsko streljaštvo ograničene su u EU-u od [Ured za publikacije, unijeti datum: sedam godina nakon stupanja na snagu ove Uredbe].</i> <i>Više informacija, među ostalim o dostupnosti bezolovnih alternativa, dostupno je na [www.echa.europa.eu].</i> Informacije iz prvog odlomka moraju biti na službenim jezicima države članice u kojoj se nalazi prodajno mjesto ili, u slučaju prodaje na daljinu, na službenim jezicima države članice u kojoj se nudi prodaja na daljinu, osim ako dotična država članica odredi drukčije u pogledu tih jezika. 33. Ne dovodeći u pitanje drugo zakonodavstvo Unije o razvrstavanju, pakiranju i označivanju tvari i smjesa, dobavljači sačme koja sadržava olovo (izraženo kao metal) u koncentraciji jednakoj ili većoj od 1 % masenog udjela osiguravaju da se od [Ured za publikacije, unijeti datum: 18 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe] na ambalaži jasno, vidljivo i neizbrisivo nalazi sljedeća izjava prije stavljanja sačme na tržište: UPOZORENJE: <i>Ovaj proizvod sadržava olovo, koje je vrlo otrovno za okoliš i može štetno djelovati na plodnost ili naškoditi nerođenom djetetu.</i> Izjava mora biti navedena na službenim jezicima države članice u kojoj se sačma stavlja na tržište, osim ako dotična država članica odredi drukčije u pogledu tih jezika. Ako se izjava ne može staviti na ambalažu zbog veličine ambalaže, stavlja se na preklopnu naljepnicu, letak ili privezanu etiketu. 34. Odstupajući od toga, stavci 28., 29., 32. i 33. ne primjenjuju se na uporabu i stavljanje na tržište sačme za puške koje se pune sprijeda i povijesno vatreno oružje, uključujući njihove moderne replike. 35. Komisija preispituje odstupanja iz stavaka 30. i 31. na temelju izvješća Agencije nakon [Ured za publikacije, unijeti datum: deset godina nakon stupanja na snagu ove Uredbe]. 36. Države članice do [Ured za publikacije, unijeti datum: osam godina nakon stupanja na snagu ove Uredbe] javno objavljuju popis sportskih streljana na otvorenom na svojem državnom području za koje su uspostavljene mjere upravljanja rizikom iz Dodatka [X] u skladu sa stavkom 30. točkom (a). 37. Stavci od 28. do 36. primjenjuju se ne dovodeći u pitanje uporabu sačme u sljedeće svrhe: (a) streljaštvo u zatvorenom prostoru;
--	--

	(b) za potrebe policije i tijela kaznenog progona te druge sigurnosne primjene; (c) vojne i obrambene primjene; (d) zaštita kritične infrastrukture, komercijalnog pomorskog prometa ili visokovrijednih konvoja; (e) zaštita javnih zgrada i javnog prostora; (f) samoobrana; (g) tehničko ispitivanje i provjera oružja i streljiva; (h) testiranje i razvoj materijala i proizvoda za balističku zaštitu; (i) forenzička analiza; (j) povijesno i tehničko istraživanje ili istraga; (k) kapisle i čepovi. Za potrebe točke (f) nošenje sačme za vrijeme lova ili odlaska u lov ne smatra se samoobranom. 38. Države članice mogu zadržati nacionalne odredbe za zaštitu okoliša ili zdravlja ljudi koje su strože od onih u stavcima 28., 30. i 34. ako ispunjavaju oba sljedeća uvjeta: (a) bile su na snazi [Ured za publikacije, unijeti datum stupanja na snagu ove Uredbe]; (b) ograničavaju samo uporabu, ali ne i stavljanje na tržište olova u sačmi. Države članice koje zadržavaju takve nacionalne odredbe Komisiji bez odgode dostavljaju njihove tekstove. Komisija te tekstove bez odgode stavlja na raspolaganje javnosti. 39. Za potrebe stavaka od 28. do 38.: (a) „sačma” znači peleti upotrijebljeni ili namijenjeni za uporabu u pojedinačnom punjenju ili patroni u sačmarici; (b) „sačmarica” znači puška s glatkom cijevi, osim zračne puške; (c) „nošenje” znači svako nošenje sa sobom ili prijenos ili prijevoz na neki drugi način; (d) „lov” znači potjera i strijeljanje žive divljači projektilom ispaljenim iz oružja; (e) „sportsko streljaštvo” znači strijeljanje bilo koju nežive mete iz oružja, uključujući vježbanje ili drugo strijeljanje koje se provodi kao priprema za lov; (f) „aktivni član” znači osoba koja ima valjano članstvo u sportskom streljačkom savezu; (g) „streljaštvo u zatvorenom prostoru” znači strijeljanje koje se odvija u zgradi, na području koje je ograđeno krovom i zidovima, čime se sprečava ispuštanje sačme u okoliš; (h) „odlazak u lov” znači putovanje od privatnog stambenog objekta ili javne zgrade do mjesta na kojem se lovi; (i) „povijesno vatreno oružje” znači vatreno oružje proizvedeno prije 1. siječnja 1900.; (j) „moderna replika” znači reprodukcija povijesnog vatrenog oružja izrađena od suvremenih materijala i primjenom suvremenih proizvodnih
--	---

	tehnika, koja pomno prati dizajn i funkcionalnost izvornog povijesnog vatrenog oružja.”
--	---

(3) Dodaje se sljedeći Dodatak [X] [*Ured za publikacije, unijeti broj Dodatka*]:

„Dodatak [X]

Unos 63. – Uvjeti za primjenu odstupanja iz stavka 30.

U ovom se Dodatku utvrđuju mjere upravljanja rizikom koje se moraju uspostaviti za sportske streljane na otvorenom u skladu sa stavkom 30. točkom (a).

Mjere upravljanja rizikom za uporabu sačme u sportskim streljanama na otvorenom

U sportskim streljanama na otvorenom u kojima se ispaljuje sačma moraju biti prisutne sljedeće mjere upravljanja rizikom:

- (a) najmanje dvije različite mjere za zadržavanje olova, odabrane sa sljedećeg popisa:
 - jedan ili više zidova,
 - jedan ili više nasipa ili pregrada od zemlje, šljunka, pijeska ili drugog odgovarajućeg materijala,
 - jedna ili više mreža ili zavjesa za zaustavljanje sačme,
 - površinska obloga područja izloženih ispaljenoj sačmi,
- (b) prikupljanje olova potrošenog pri strijeljanju najmanje svake tri godine i nakon prestanka aktivnosti sportske streljane na otvorenom;
- (c) praćenje i, prema potrebi, čišćenje područja izloženih ispaljenoj sačmi koja nemaju površinsku oblogu kako bi se osiguralo da im je pH-vrijednost između 6,5 i 8,5 radi svođenja migracije olova u tlo i vodu na najmanju moguću mjeru. Usklađenost s tim pH vrijednostima provjerava se najmanje jednom svakih šest mjeseci;
- (d) zadržavanje, praćenje i, prema potrebi, pročišćavanje drenažne vode (uključujući otjecanje površinskih voda) iz područja izloženih ispaljenoj sačmi kako bi se osigurala usklađenost sa standardom kvalitete okoliša za olovo utvrđenim u Direktivi 2000/60/EZ*;
- (e) zabrana bilo kakve poljoprivredne uporabe unutar granica lokacije;
- (f) evidenciju o usklađenosti s uvjetima iz ove točke.

*Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike. SL L 327, 22.12.2000., str. 1. ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/60/2014-11-20>.”

”